

CANDY



Consulte la política de garantía en www.newgarden.es
See the warranty policy at www.newgarden.es
Siehe die Garantiebestimmungen unter www.newgarden.es
Voir la politique de garantie sur www.newgarden.es
Vedere la politica di garanzia su www.newgarden.es
Zie het garantiebeleid op www.newgarden.es
Se garantipolicyn på www.newgarden.es
Viz záruční podmínky na adrese www.newgarden.es
Pozrite si záručné podmienky na stránke www.newgarden.es
Consultați politica de garanție de la www.newgarden.es
Veja a política de garantia em www.newgarden.es
يرجى الرجوع إلى سياسة الضمان في www.newgarden.es

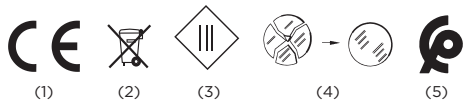
- ES:** Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética F.
- EN:** This product contains a light source of energy efficiency class F.
- FR:** Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.
- DE:** Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.
- IT:** Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F.
- NL:** Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse F.
- SV:** Denna produkt innehåller en ljuskälla av energieffektivitetsklass F.
- CZ:** Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti F.
- SK:** Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F.
- RO:** Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică F.
- PT:** Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética F.
- PL:** Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F.

NEWGARDEN SPAIN SL

Av de Francia 5-15 P.I. Las Salinas 30840 Alhama de Murcia.
Murcia. Spain. T +34 968 978 806
www.newgarden.es



Advertencia / Warning / Avertissement / Warnung / Avvertimento
Waarschuwing / Varování / Varning / Výstraha / Avertisment / Aviso / OSTRZEŻENIE
/ تحذير



ES: : ADVERTENCIA Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de manipular el producto. NEWGARDEN no se responsabiliza si no se han seguido las pautas de uso y/o recomendaciones del producto descritas en estas instrucciones. IP54: Está protegido contra el polvo, y la lluvia débil y muy moderada. En caso de lluvia directa sobre el producto, condiciones climáticas desfavorables o de atmósfera adversa (atmósfera agresiva, acidez, salinidad...) se debe proteger el producto para evitar problemas futuros. Siga estas instrucciones para evitar, caídas, descargas eléctricas, o fallos de instalación y puesta en marcha del producto. Guarde estas instrucciones para utilizaciones futuras. Retire el conjunto de la caja antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Temperatura de funcionamiento de 0 a 40°C. Cualquier cambio interno de la lámpara por parte del usuario dejará el producto fuera de garantía. Esta lámpara no está protegida contra la inmersión en agua, si se instala inadecuadamente, causará accidentes. No coloque el producto junto fuentes de calor, podría dañar el producto y en último caso, originar un incendio. Mantener los materiales combustibles alejados de las bombillas. No permitir que la lámpara o conector entre en contacto con paredes, telas asociadas a cortinas, persianas u otros materiales. En caso de funcionamiento anómalo desconecte el producto y contacte con personal cualificado. Para prevenir la entrada de agua, el tapón del conector de carga debe estar siempre en su lugar y bien colocado (a menos que se esté cargando). Si emplea cables de extensión, cuide que la conexión no esté en lugares donde pueda acumularse el agua. Evite realizar conexiones y desconexiones cuando el equipo esté húmedo. Cuando se use al aire libre en lugares húmedos, la instalación eléctrica a la que se conecte debe proporcionar protección con interruptores de circuito por falla a tierra (GFCI). Utilice solo dentro de los límites de voltaje indicados. El producto se alimenta a la tensión de 5 V DC e intensidad de 1 A. Cargar el producto exclusivamente con el driver suministrado por el fabricante. En caso de no estar incluido, utilizar un cargador USB DC 5V MAX 2A. No usar un cargador de otras características. El producto puede sufrir daños irreparables. Se recomienda una carga completa antes del primer uso. No use el producto en caso de cable dañado o rotura de la lámpara. En este caso, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o Servicio Técnico Autorizado, con objeto de evitar cualquier riesgo. La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil, la luminaria completa deberá ser reemplazada. Cualquier modificación de la luminaria por parte del usuario, dejará el producto fuera de garantía. Utilice sólo los componentes facilitados por Newgarden Spain, SL. Cualquier otro componente electrónico ajeno al suministrado puede dañar seriamente el funcionamiento del producto. Sólo para decoración. Esta luminaria no es un juguete. No permita que los niños jueguen y manipulen la bombilla. (1) CE: Cumplimiento con las Directivas Europeas de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética. (2) El símbolo de papelera tachada en el aparato o embalaje indica, que este producto es objeto de una recolección por separado. Los equipos eléctricos y electrónicos deben recolectarse y no desecharse con la basura doméstica. Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho deben estar etiquetados con un sistema de recolección de acuerdo con la Directiva 2012/19/EU. El equipo eléctrico y electrónico es peligroso para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de una sustancia peligrosa en su composición. El almacenamiento y la recolección adecuados de uno de estos productos contribuyen a la protección del medio ambiente y la salud pública y constituyen condiciones básicas. Reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Para obtener más información sobre la entrega y recolección de equipos eléctricos y electrónicos usados, comuníquese con las autoridades locales y con el centro de recolección autorizado en este sentido. (3) Un aparato de Clase III está diseñado para ser alimentado por una fuente de alimentación SELV (por sus siglas en inglés: "Separated or Safety Extra-Low Voltage"). La tensión de una fuente SELV es lo suficientemente bajo para que, en condiciones normales, una persona puede entrar en contacto con ella sin correr el riesgo de descarga eléctrica. Por tanto, no es necesario incorporar la seguridad que llevan los aparatos de Clase I y Clase II. Para el cumplimiento de los dispositivos médicos de la Clase III no se considera suficiente protección. (4) En caso de fisura de la pantalla de protección, ésta deberá ser sustituida. (5) CMIN: Cumplimiento con las normativas del Reino de Marruecos de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética, según el caso.

ENG: WARNING Read the instructions for use carefully before handling the product. NEWGARDEN cannot be held responsible if the usage guidelines and/or product recommendations described in these instructions have not been followed. IP54: It is protected against dust, light and very moderate rain. In case of direct rain on the product, unfavourable weather conditions or adverse atmosphere (aggressive atmosphere, acidity, salinity...) the product must be protected to avoid future problems. Follow these instructions to avoid, falls, electric shocks, or installation and commissioning failures of the product. Keep these instructions for future use. Remove the assembly from the enclosure before connecting it to the power supply. Operating temperature from 0 to 40°C. Any internal changes to the lamp by the user will render the product out of warranty. This lamp is not protected against immersion in water, if installed improperly, it will cause accidents. Do not place the product next to heat sources, it could damage the product and in the last case, cause a fire. Keep combustible materials away from the bulbs. Do not allow the lamp or connector to come into contact with walls, fabrics associated with curtains, blinds or other materials. In case of abnormal operation, switch off the product and contact qualified personnel. To prevent water ingress, the charging connector plug must always be in place and securely fastened (unless charging). If extension cords are used, take care that the connection is not in places where water can accumulate. Avoid making connections and disconnections when the equipment is wet. When used outdoors in wet locations, the electrical installation to which it is connected must provide ground fault circuit interrupter (GFCI) protection. Use only within the voltage limits indicated. The product is supplied with 5 V DC voltage and 1 A current. Only charge the product with the driver supplied by the manufacturer. If not supplied, use a USB charger DC 5V MAX 2A. Do not use any other charger. The product may be irreparably damaged. A full charge is recommended before first use. Do not use the product in case of damaged cable or broken lamp. In this case, it must be replaced exclusively by the manufacturer or Authorised Service Centre, in order to avoid any risk. The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches the end of its service life, the complete luminaire must be replaced. Any modification of the luminaire by the user will render the product out of warranty. Use only components supplied by Newgarden Spain, SL. Any electronic components other than those supplied may seriously damage the operation of the product. For decoration only. This luminaire is not a toy. Do not allow children to

Sujeción magnética. / Magnetic clamping. / Fixation magnétique. / Magnetische Klemmung. / Bloccaggio magnetico. / Magnetische klemming. / Magnetisk fastsättning. / Magnetické zapínání. / Magnetické zapínanie. / Fixare magnetică. / Fixação magnética. / إبزيم المغناطيسي

ES: Saque la bombilla de la caja, limpie la zona donde vaya a ser colocada y aproxime la parte superior plana de la misma a una superficie imantable. Quedará adherida a la superficie gracias al imán que incorpora.

EN: Take the bulb out of the box, clean the area where it is to be placed and place the flat top of the bulb close to a magnetic surface. It will stick to the surface thanks to the built-in magnet.

FR: Sortez l'ampoule de sa boîte, nettoyez la zone où elle doit être placée et placez la partie supérieure plate de l'ampoule à proximité d'une surface magnétique. Il adhère à la surface grâce à l'aimant intégré.

DE: Nehmen Sie den Lampenkolben aus dem Karton, reinigen Sie den Bereich, in dem er platziert werden soll, und legen Sie die flache Oberseite des Lampenkolbens in die Nähe einer magnetischen Oberfläche. Durch den eingebauten Magneten haftet er an der Oberfläche.

IT: Estrarre la lampadina dalla scatola, pulire l'area dove deve essere collocata e posizionare la parte superiore piatta della lampadina vicino a una superficie magnetica. Si attaccherà alla superficie grazie al magnete incorporato.

NL: Neem de lamp uit de doos, maak de plaats waar hij moet worden geplaatst schoon en plaats de platte bovenkant van de lamp dicht bij een magnetisch oppervlak. Hij blijft aan het oppervlak kleven dankzij de ingebouwde magneet.

SV: Ta ut glödlampan ur förpackningen, rengör området där den ska placeras och placera den platta delen av glödlampan nära en magnetisk yta. Den fastnar på ytan tack vare den inbyggda magneten.

CS: Vyjměte žárovku z krabice, očistěte místo, kam bude umístěna, a umístěte plochou horní část žárovky do blízkosti magnetického povrchu. Díky vestavěnému magnetu přilne k povrchu.

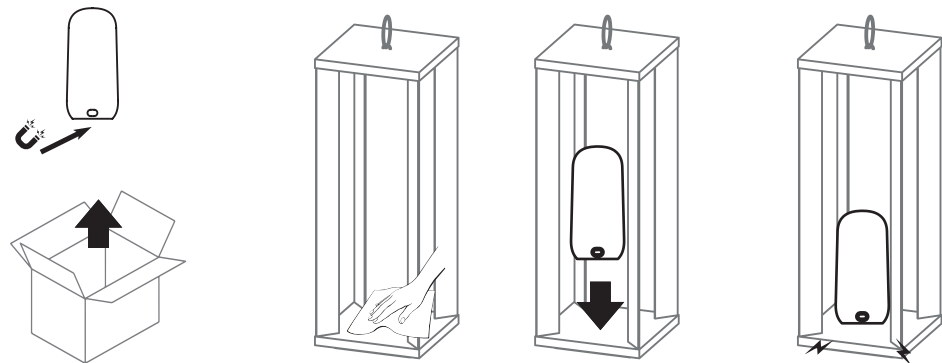
SK: Vyberte žiarovku z krabice, očistite miesto, kde má byť umiestnená, a umiestnite plochú hornú časť žiarovky do blízkosti magnetického povrchu. Vďaka zabudovanému magnetu prilne k povrchu.

RO: Scoateți becul din cutie, curățați zona în care va fi amplasat și așezați partea superioară plată a becului lângă o suprafață magnetică. Se va lipi de suprafață datorită magnetului încorporat.

PT: Tirar a lâmpada da caixa, limpar a área onde será colocada e colocar a parte superior plana da lâmpada perto de uma superfície magnética. Fica à superfície graças ao íman incorporado.

PL: Wyjmij żarówkę z pudełka, oczyść miejsce, w którym zostanie umieszczona i umieść płaski wierzchołek żarówki w pobliżu powierzchni magnetycznej. Przykleja się do powierzchni dzięki wbudowanemu magnesowi.

AR: قم بإزالة المصباح من المربع، وتنظيف المنطقة حيث سيتم وضعها وتقرر الجزء العلوي المسطح من سطح معدني. سيتم الالتزام بالسطح بفضل الإيمان الذي يتضمن.



play and manipulate the bulb. (1) CE: Compliance with the European Directives for Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility. (2) The crossed-out wheeled bin symbol on the appliance or packaging indicates, that this product is subject to separate collection. Electrical and electronic equipment must be collected and not disposed of with household waste. Waste electrical and electronic equipment must be labelled with a collection system in accordance with Directive 2012/19/EU. Electrical and electronic equipment is hazardous to the environment and human health due to the presence of a hazardous substance in its composition. Proper storage and collection of one of these products contribute to the protection of the environment and public health and are basic conditions. Recycling of used electrical and electronic equipment. For more information on the delivery and collection of used electrical and electronic equipment, please contact your local authorities and the collection centre authorised in this regard. (3) A Class III appliance is designed to be powered by a Separated or Safety Extra-Low Voltage (SELV) power supply. The voltage of a SELV supply is sufficiently low that, under normal conditions, a person can come into contact with it without risk of electric shock. Therefore, it is not necessary to incorporate the safety features of Class I and Class II devices. For the compliance of Class III medical devices it is not considered sufficient protection. (4) In the event of a crack in the protective screen, it must be replaced. (5) CMIN: Compliance with Kingdom of Morocco Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility regulations, as applicable.

DE: WARNUNG Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt handhaben. NEWGARDEN kann nicht verantwortlich gemacht werden, wenn die in dieser Anleitung beschriebenen Anwendungsrichtlinien und/oder Produktempfehlungen nicht befolgt wurden. IP54: Es ist gegen Staub, Licht und sehr leichten Regen geschützt. Bei direktem Regen auf das Produkt, ungünstigen Wetterbedingungen oder ungünstiger Atmosphäre (aggressive Atmosphäre, Säuregehalt, Salzgehalt...) muss das Produkt geschützt werden, um zukünftige Probleme zu vermeiden. Befolgen Sie diese Anweisungen, um Stürze, elektrische Schläge oder Fehler bei der Installation und Inbetriebnahme des Produkts zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf. Nehmen Sie die Baugruppe aus dem Gehäuse, bevor Sie sie an das Stromnetz anschließen. Betriebstemperatur von 0 bis 40°C. Jegliche internen Änderungen an der Lampe durch den Benutzer führen zum Erlöschen der Garantie für das Produkt. Diese Lampe ist nicht gegen das Eintauchen in Wasser geschützt und kann bei unsachgemäßer Installation Unfälle verursachen. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, dies könnte das Gerät beschädigen und im schlimmsten Fall einen Brand verursachen. Halten Sie brennbare Materialien von den Glühlampen fern. Achten Sie darauf, dass die Lampe oder der Stecker nicht mit Wänden, Stoffen in Verbindung mit Vorhängen, Jalousien oder anderen Materialien in Berührung kommt. Bei abnormalem Betrieb schalten Sie das Produkt aus und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal. Um das Eindringen von Wasser zu verhindern, muss der Stecker des Ladeanschlusses immer an Ort und Stelle sein und sicher befestigt werden (außer beim Laden). Bei Verwendung von Verlängerungskabeln ist darauf zu achten, dass der Anschluss nicht an Stellen erfolgt, an denen sich Wasser ansammeln kann. Vermeiden Sie es, Anschlüsse und Trennungen vorzunehmen, wenn das Gerät nass ist. Bei Verwendung im Freien an feuchten Standorten muss die Elektroinstallation, an die das Gerät angeschlossen wird, über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (GFCI) verfügen. Nur innerhalb der angegebenen Spannungsgrenzen verwenden. Das Produkt wird mit 5 V Gleichspannung und 1 A Stromstärke versorgt. Laden Sie das Produkt nur mit dem vom Hersteller gelieferten Treiber auf. Falls nicht mitgeliefert, verwenden Sie ein USB-Ladegerät DC 5V MAX 2A. Verwenden Sie kein anderes Ladegerät. Das Produkt kann irreparabel beschädigt werden. Es wird empfohlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel beschädigt oder die Lampe zerbrochen ist. In diesem Fall muss es ausschließlich durch den Hersteller oder eine autorisierte Servicestelle ersetzt werden, um jedes Risiko zu vermeiden. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden. Jegliche Veränderung der Leuchte durch den Benutzer führt zum Erlöschen der Garantie für das Produkt. Verwenden Sie nur Komponenten, die von Newgarden Spain, SL geliefert werden. Andere als die mitgelieferten elektronischen Bauteile können die Funktion des Geräts ernsthaft beeinträchtigen. Nur zur Dekoration. Diese Leuchte ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, mit der Glühbirne zu spielen und sie zu manipulieren. (1) CE: Übereinstimmung mit den europäischen Richtlinien für elektrische Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit. (2) Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt der getrennten Sammlung unterliegt. Elektrische und elektronische Geräte müssen gesammelt und dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen mit einem Sammelsystem gemäß der Richtlinie 2012/19/EU gekennzeichnet werden. Elektro- und Elektronikgeräte sind aufgrund des Vorhandenseins eines gefährlichen Stoffes in ihrer Zusammensetzung gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Die ordnungsgemäße Lagerung und Sammlung eines dieser Produkte trägt zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit bei und ist eine Grundvoraussetzung. Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten. Weitere Informationen über die Abgabe und Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden und den dafür zugelassenen Sammelstellen. (3) Ein Gerät der Klasse III ist für die Stromversorgung durch eine getrennte Stromversorgung oder eine Schutzkleinspannung (SELV) ausgelegt. Die Spannung einer SELV-Versorgung ist so niedrig, dass eine Person unter normalen Bedingungen mit ihr in Berührung kommen kann, ohne einen elektrischen Schlag zu erleiden. Daher ist es nicht erforderlich, die Sicherheitsmerkmale von Produkten der Klassen I und II zu übernehmen. Für die Konformität von Medizinprodukten der Klasse III wird dies nicht als ausreichender Schutz angesehen. (4) Im Falle eines Risses in der Schutzscheibe muss diese ersetzt werden. (5) CMIN: Einhaltung der Vorschriften des Königreichs Marokko zur elektrischen Sicherheit und elektromagnetischen Verträglichkeit, soweit anwendbar.

FR: AVERTISSEMENT Lisez attentivement le mode d'emploi avant de manipuler le produit. NEWGARDEN ne peut être tenu responsable si les directives d'utilisation et/ou les recommandations de produits décrites dans ces instructions n'ont pas été suivies. IP54 : il est protégé contre la poussière, la pluie légère et très modérée. En cas de pluie directe sur le produit, de conditions météorologiques défavorables ou d'atmosphère défavorable (atmosphère agressive, acidité, salinité...), le produit doit être protégé pour éviter tout problème futur. Suivez ces instructions pour éviter les chutes, les chocs électriques ou les défaillances de l'installation et de la mise en service du produit. Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure. Retirez l'ensemble du boîtier avant de le connecter à l'alimentation électrique. Température de fonctionnement de 0 à 40°C. Toute modification interne de la lampe par l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Cette lampe n'est pas protégée contre l'immersion dans l'eau, si elle n'est pas installée correctement, elle provoquera des accidents. Ne placez pas le produit à côté de sources de chaleur, cela pourrait endommager le produit et dans le dernier cas, provoquer un incendie. Tenez les matériaux combustibles éloignés des ampoules. Ne laissez pas la lampe ou le connecteur entrer en contact avec les murs, les tissus associés aux rideaux, les stores ou autres matériaux. En cas de

funzionamento anormal, éteignez le produit et contactez le personnel qualifié. Pour éviter toute infiltration d'eau, la fiche du connecteur de charge doit toujours être en place et solidement fixée (sauf en cas de charge). Si des rallonges sont utilisées, veillez à ce que la connexion ne se trouve pas dans des endroits où l'eau peut s'accumuler. Évitez d'effectuer des connexions et des déconnexions lorsque l'équipement est mouillé. Lorsqu'il est utilisé à l'extérieur dans des endroits humides, l'installation électrique à laquelle il est connecté doit fournir une protection par disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). N'utiliser que dans les limites de tension indiquées. Le produit est alimenté par une tension de 5 V DC et un courant de 1 A. Ne chargez le produit qu'avec le pilote fourni par le fabricant. S'il n'est pas fourni, utilisez un chargeur USB DC 5V MAX 2A. N'utilisez pas d'autre chargeur. Le produit peut être irrémédiablement endommagé. Une charge complète est recommandée avant la première utilisation. N'utilisez pas le produit en cas de câble endommagé ou de lampe cassée. Dans ce cas, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou le centre de service agréé, afin d'éviter tout risque. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint la fin de sa durée de vie, le luminaire complet doit être remplacé. Toute modification du luminaire par l'utilisateur rendra le produit hors garantie. Utilisez uniquement les composants fournis par Newgarden Spain, SL. Tout composant électronique autre que ceux fournis peut sérieusement nuire au fonctionnement du produit. Pour la décoration uniquement. Ce luminaire n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer et manipuler l'ampoule. (1) CE : conformité aux directives européennes en matière de sécurité électrique et de compatibilité électromagnétique. (2) Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou l'emballage indique que ce produit est soumis à la collecte sélective. Les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et non jetés avec les déchets ménagers. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être étiquetés avec un système de collecte conformément à la directive 2012/19/UE. Les équipements électriques et électroniques sont dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence d'une substance dangereuse dans leur composition. Un stockage et une collecte appropriés de l'un de ces produits contribuent à la protection de l'environnement et de la santé publique et constituent des conditions de base. Recyclage d'équipements électriques et électroniques usagés. Pour plus d'informations sur la livraison et la collecte des équipements électriques et électroniques usagés, veuillez contacter vos autorités locales et le centre de collecte agréé à cet effet. (3) Un appareil de classe III est conçu pour être alimenté par une alimentation séparée ou par une alimentation de sécurité à très basse tension (SELV). La tension d'une alimentation SELV est suffisamment faible pour que, dans des conditions normales, une personne puisse entrer en contact avec elle sans risque de choc électrique. Il n'est donc pas nécessaire d'intégrer les caractéristiques de sécurité des dispositifs de classe I et de classe II. Pour la conformité des dispositifs médicaux de classe III, elle n'est pas considérée comme une protection suffisante. (4) En cas de fissure de l'écran de protection, celui-ci doit être remplacé. (5) CMIN : conformité avec les réglementations du Royaume du Maroc en matière de sécurité électrique et de compatibilité électromagnétique, selon le cas.

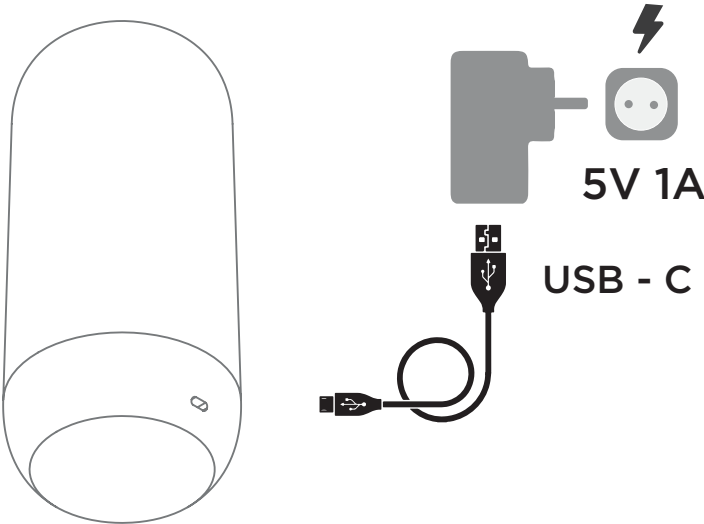
IT: ATTENZIONE Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di maneggiare il prodotto. NEWGARDEN non può essere ritenuta responsabile se le linee guida d'uso e/o le raccomandazioni del prodotto descritte in queste istruzioni non sono state seguite. IP54: è protetto contro la polvere, la luce e la pioggia molto moderata. In caso di pioggia diretta sul prodotto, condizioni climatiche sfavorevoli o atmosfera avversa (atmosfera aggressiva, acidità, salinità...) il prodotto deve essere protetto per evitare problemi futuri. Seguire queste istruzioni per evitare cadute, scosse elettriche o errori di installazione e messa in funzione del prodotto. Conservare queste istruzioni per un uso futuro. Rimuovere il gruppo dall'involucro prima di collegarlo all'alimentazione. Temperatura di funzionamento da 0 a 40°C. Qualsiasi modifica interna alla lampada da parte dell'utente renderà il prodotto fuori garanzia. Questa lampada non è protetta contro l'immersione in acqua, se installata impropriamente, può causare incidenti. Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore, potrebbe danneggiare il prodotto e, nel caso estremo, causare un incendio. Tenere i materiali combustibili lontano dalle lampadine. Non permettere che la lampada o il connettore entrino in contatto con pareti, tessuti associati a tende, tapparelle o altri materiali. In caso di funzionamento anormale, spegnere il prodotto e contattare personale qualificato. Per evitare la penetrazione dell'acqua, la spina del connettore di ricarica deve essere sempre al suo posto e fissata saldamente (a meno che non sia in carica). Se si usano prolunghe, fare attenzione che il collegamento non sia in luoghi dove si può accumulare acqua. Evitare di fare collegamenti e scollegamenti quando l'attrezzatura è bagnata. Quando viene utilizzato all'esterno in luoghi umidi, l'installazione elettrica a cui è collegato deve fornire una protezione di interruzione del circuito di guasto a terra (GFCI). Utilizzare solo entro i limiti di tensione indicati. Il prodotto è alimentato con una tensione di 5 V DC e 1 A di corrente. Caricare il prodotto solo con il driver fornito dal produttore. Se non fornito, utilizzare un caricatore USB DC 5V MAX 2A. Non utilizzare altri caricabatterie. Il prodotto può essere danneggiato irreparabilmente. Si raccomanda una carica completa prima del primo utilizzo. Non utilizzare il prodotto in caso di cavo danneggiato o lampada rotta. In questo caso, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato, per evitare qualsiasi rischio. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita utile, l'apparecchio completo deve essere sostituito. Qualsiasi modifica dell'apparecchio da parte dell'utente renderà il prodotto fuori garanzia. Utilizzare solo componenti forniti da Newgarden Spain, SL. Qualsiasi componente elettronico diverso da quelli forniti può danneggiare seriamente il funzionamento del prodotto. Solo per la decorazione. Questo apparecchio non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare e manipolare la lampadina. (1) CE: Conformità alle direttive europee per la sicurezza elettrica e la compatibilità elettromagnetica. (2) Il simbolo del bidone barrato sull'apparecchio o sull'imballaggio indica che questo prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e non smaltite con i rifiuti domestici. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere etichettati con un sistema di raccolta secondo la direttiva 2012/19/UE. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono pericolose per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di una sostanza pericolosa nella loro composizione. Il corretto stoccaggio e la raccolta di uno di questi prodotti contribuiscono alla protezione dell'ambiente e della salute pubblica e sono condizioni fondamentali. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Per ulteriori informazioni sulla consegna e la raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, si prega di contattare le autorità locali e il centro di raccolta autorizzato a questo proposito. (3) Un apparecchio di classe III è progettato per essere alimentato da un alimentatore separato o SELV (Safety Extra-Low Voltage). La tensione di un'alimentazione SELV è sufficientemente bassa che, in condizioni normali, una persona può entrare in contatto con essa senza rischio di shock elettrico. Pertanto, non è necessario incorporare le caratteristiche di sicurezza dei dispositivi di classe I e II. Per la conformità dei dispositivi medici di classe III non è considerata una protezione sufficiente. (4) In caso di rottura dello schermo protettivo, questo deve essere sostituito. (5) CMIN: Conformità alle norme di sicurezza elettrica e compatibilità elettromagnetica del Regno del Marocco,

INTRUCCIONES DE CARGA / CHARGING INSTRUCTIONS / ISTRUZIONI DI CARICA / OPLAADINSTRUCTIES / LADDNINGSIKTRUKTIONER / POKYNY K NABÍJENÍ / POKYNY NA NABÍJANIE / INSTRUCȚIUNI DE ÎNCĂRCARE / INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO /

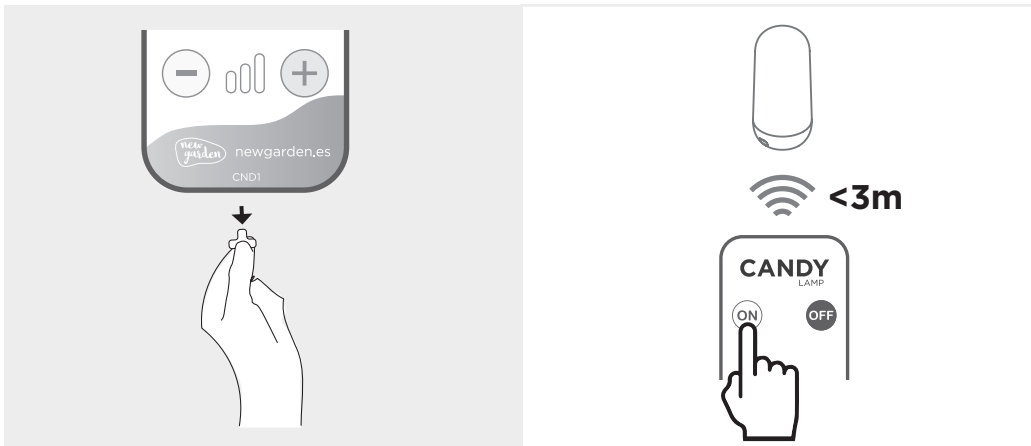
تعليمات الشحن

- ES:** Levantar el tapón plástico protector y conectar el cable de carga tipo C (incluido).
- EN:** Lift the protective plastic cap and connect the C-type charging cable (included).
- DE:** Heben Sie die Kunststoffschutzkappe an und schließen Sie das Ladekabel vom Typ C (im Lieferumfang enthalten) an.
- FR:** Soulevez le capuchon de protection en plastique et connectez le câble de charge de type C (inclus).
- IT:** Sollevare il cappuccio di plastica protettivo e collegare il cavo di ricarica di tipo C (incluso).
- NL:** Til de plastic beschermkap op en sluit de C-type oplaadkabel (meegeleverd) aan.
- SV:** Lyft upp det skyddande plastlocket och anslut laddningskabeln av C-typ (ingår).
- CS:** Odklopte ochrannou plastovou krytku a připojte nabíjecí kabel typu C (je součástí dodávky).
- SK:** Zdvihnite ochranný plastový kryt a pripojte nabíjací kábel typu C (je súčasťou dodávky).
- RO:** Ridicați capacul de protecție din plastic și conectați cablul de încărcare de tip C (inclus).
- PT:** Levantar a tampa plástica de protecção e ligar o cabo de carregamento do tipo C (incluído).
- PL:** Podnieść plastikową osłonę ochronną i podłączyć kabel ładowający typu C (w zestawie).

(مضمن) C ارفع المكونات البلاستيكية الواقية وتوصيل كابل شحن النوع



FUNCIONAMIENTO MANDO A DISTANCIA / INSTRUCTIONS OF THE REMOTE / FONCTIONNEMENT TELECOMMANDE / DER BETRIEB DER FERNBEDIENUNG / FUNZIONAMENTO TELECOMANDO / BEDIENUNG OP AFSTAND / FJÄRRKONTROLL / OVLÁDÁNÍ POMOCÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ / DIALKOVÉ OVLÁDANIE / MOD DE UTILIZARE A TELECOMENZI / OPERAÇÃO DE CONTROLE REMOTO / OBSŁUGA ZDALNEGO STEROWANIA / أداء التحكم عن بعد



ON

Encendido de luz.
Light On
Éclairage de la lumière
Licht an.
Illuminazione della luce
Licht op.
Ljus på.
Sviti.
Svieti.
Aprinderea lumini.
Luz acesa
Włączenie światła.
اشتعال الضوء.

-

Bajar intensidad de la luz
Lower light intensity
Geringere Lichtintensität
Une intensité lumineuse plus faible
Minore intensità della luce
Lagere lichtintensiteit
Lägre ljusintensitet
Nižší intenzita svetla
Nižšia intenzita svetla
Intensitate luminoasă mai mică
Menor intensidade luminosa
Mniejsze natężenie światła

انخفاض شدة الضوء



Alternar entre modo llama o luz fija
Toggle between flame or steady light mode
Umschalten zwischen Flammen- und Dauerlichtmodus
Basculer entre le mode flamme ou lumière fixe
Passa dalla modalità fiamma a quella a luce fissa e viceversa
Omschakelen tussen vlammen of constant licht
Växla mellan läge med flamma eller konstantt ljus
Přepínání mezi režimem plamene nebo stálého světla
Prepinanie medzi režimom plameňa alebo stálym svetlom
Comutați între modul flacără sau lumină constantă
Alternar entre o modo de chama ou de luz constante
Przełączanie pomiędzy trybem płomienia lub światła stałego
بدیل بین وضع الاتصال أو الضوء الثابت

OFF

Apagado de luz.
Light Off
Eeindre
Licht aus
Spengnere
Licht uit
Ljus av
Světlo vypnuto
Nesvieti
Stingere lumini
Sem luz
Wyłączenie światła

اطفئ الضوء

+

Subir intensidad de la luz
Increase light intensity
Erhöhung der Lichtintensität
Augmenter l'intensité lumineuse
Aumentare l'intensità della luce
Verhoog de lichtintensiteit
Öka ljusintensiteten
Zvýšení intenzity světla
Zvýšenie intenzity svetla
Creșterea intensității luminii
Aumentar a intensidade luminosa
Zwiększenie intensywności światła

رفع شدة الضوء

come applicabile.

NLD: WAARSCHUWING Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig alvorens het product te hanteren. NEWGARDEN kan niet verantwoordelijk worden gesteld als de gebruiksaanwijzing en/of productaanbevelingen in deze gebruiksaanwijzing niet zijn opgevolgd. IP54: Het is beschermd tegen stof, licht en zeer lichte regen. In geval van directe regen op het product, ongunstige weersomstandigheden of ongunstige atmosfeer (agressieve atmosfeer, zuurtegraad, zoutgehalte...) moet het product beschermd worden om toekomstige problemen te vermijden. Volg deze instructies om vallen, elektrische schokken, of installatie- en inbedrijfstellingsfouten van het product te voorkomen. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Verwijder het geheel uit de behuizing voordat u het op de voeding aansluit. Bedrijfstemperatuur van 0 tot 40°C. Elke interne wijziging aan de lamp door de gebruiker maakt dat het product buiten de garantie valt. Deze lamp is niet beschermd tegen onderdompeling in water; bij onjuiste installatie kunnen ongelukken gebeuren. Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen, dit kan het product beschadigen en in het uiterste geval brand veroorzaken. Houd brandbare materialen uit de buurt van de lampen. Laat de lamp of de connector niet in contact komen met muren, stoffen in verband met gordijnen, jaloezieën of andere materialen. In geval van abnormale werking, schakel het product uit en neem contact op met bevoegd personeel. Om het binnendringen van water te voorkomen, moet de stekker van de laadstekker altijd op zijn plaats zitten en goed worden vastgezet (tenzij er wordt opgeladen). Indien verlengkabels worden gebruikt, zorg er dan voor dat de aansluiting zich niet bevindt op plaatsen waar zich water kan ophopen. Vermijd het maken van aansluitingen en loskoppelingen wanneer de apparatuur nat is. Bij gebruik buitenshuis in natte ruimten moet de elektrische installatie waarop hij wordt aangesloten, voorzien zijn van een aardlekschakelaar (GFCI). Alleen gebruiken binnen de aangegeven spanningsgrenzen. Het product wordt gevoed met 5 V gelijkspanning en 1 A stroom. Laad het product alleen op met het door de fabrikant geleverde stuurprogramma. Indien niet meegeleverd, gebruik dan een USB lader DC 5V MAX 2A. Gebruik geen andere lader. Het product kan onherstelbaar beschadigd worden. Een volledige oplading wordt aanbevolen voor het eerste gebruik. Gebruik het product niet in geval van een beschadigde kabel of kapotte lamp. In dat geval moet het uitsluitend door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen, om elk risico te vermijden. De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de volledige armatuur worden vervangen. Elke wijziging aan de armatuur door de gebruiker heeft tot gevolg dat het product buiten de garantie valt. Gebruik alleen onderdelen geleverd door Newgarden Spain, SL. Andere elektronische onderdelen dan de bijgeleverde kunnen de werking van het product ernstig schaden. Alleen voor decoratie. Deze armatuur is geen speelgoed. Laat kinderen niet spelen met de lamp en hem niet met het huisvuil worden meegegeven. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet worden geëtiketteerd met een inzamelingsstelsel in overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU. Elektrische en elektronische apparatuur is gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid door de aanwezigheid van een gevaarlijke stof in de samenstelling ervan. Correcte opslag en inzameling van een van deze producten dragen bij tot de bescherming van het milieu en de volksgezondheid en zijn basisvoorwaarden. Recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie over de afgifte en inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kunt u contact opnemen met uw plaatselijke autoriteiten en het daartoe bevoegde inzamelencentrum. (3) Een apparaat van klasse III is ontworpen om te worden gevoed door een gescheiden voeding of een voeding voor extra lage veiligheidsspanning (SELV). De spanning van een SELV-voeding is zo laag dat, onder normale omstandigheden, een persoon ermee in contact kan komen zonder gevaar voor elektrische schokken. Daarom is het niet nodig de veiligheidskenmerken van inrichtingen van klasse I en klasse II te integreren. Voor de conformiteit van medische hulpmiddelen van klasse III wordt dit niet als voldoende bescherming beschouwd. (4) In geval van een barst in het beschermende scherm, moet het worden vervangen. (5) CMLN: Overeenstemming met de voorschriften van het Koninkrijk Marokko inzake elektrische veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit, voor zover van toepassing.

SVK: VARNING Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du hanterar produkten. NEWGARDEN kan inte hållas ansvarig om de riktlinjer för användning och/eller produktrekommendationer som beskrivs i dessa anvisningar inte har följts. IP54: Den är skyddad mot damm, lätt och mycket måttligt regn. Vid direkt regn på produkten, ogynnsamma väderförhållanden eller ogynnsam atmosfär (aggressiv atmosfär, surhet, salthalt...) måste produkten skyddas för att undvika framtida problem. Följ dessa anvisningar för att undvika fall, elektriska stötar eller fel vid installation och driftsättning av produkten. Förvara dessa anvisningar för framtida användning. Ta bort enheten från höljet innan du ansluter den till strömförsörjningen. Driftstemperatur från 0 till 40 °C. Om användaren ändrar lampen invändigt kommer produkten att vara undantagen från garantin. Lampen är inte skyddad mot nedsänkning i vatten, och om den installeras felaktigt kan den orsaka olyckor. Placera inte produkten intill värmekällor, eftersom det kan skada produkten och i sista hand orsaka brand. Håll brännbart material borta från glödlamporna. Låt inte lampen eller kontakten komma i kontakt med väggar, tyger i samband med gardiner, persienner eller andra material. Vid onormal drift ska du stänga av produkten och kontakta kvalificerad personal. För att förhindra att vatten tränger in måste laddningskontakten alltid vara på plats och ordentligt fastsatt (om den inte laddas). Om förlängningskabel används, se till att anslutningen inte är placerad på platser där vatten kan samlas. Undvik att göra anslutningar och frångopplingar när utrustningen är våt. Vid användning utomhus i våtutrymmen måste den elektriska installationen som den är ansluten till ha ett skydd för jordfelsbrytare (GFCI). Använd endast inom de angivna spänningsgränserna. Produkten levereras med 5 V DC spänning och 1 A ström. Ladda endast produkten med den drivrutin som tillhandahålls av tillverkaren. Om den inte medföljer, använd en USB-laddare DC 5V MAX 2A. Använd inte någon annan laddare. Produkten kan skadas på ett irreparabelt sätt. En full laddning rekommenderas före första användning. Använd inte produkten om kabeln eller lampen är skadad eller trasig. I så fall får den endast bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserat servicecenter för att undvika alla risker. Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbart. När ljuskällan har nått slutet av sin livslängd måste hela armaturen bytas ut. Om användaren ändrar armaturen kommer produkten att vara undantagen från garantin. Använd endast komponenter som levererats av Newgarden Spain, SL. Andra elektroniska komponenter än de som medföljer kan allvarligt skada produktens funktion. Endast för dekoration. Denna armatur är ingen leksak. Låt inte barn leka och manipulera glödlamporna. (1) CE: Överensstämmelse med de europeiska direktiven om elsäkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet. (2) Symbolen med den överkryssade hjulburken på apparaten eller förpackningen visar att produkten ska samlas in separat. Elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in och får inte slängas med hushållsavfallet. Elektrisk och elektronisk avfallsmaskin måste märkas med ett insamlingsystem i enlighet med direktiv 2012/19/EU. Elektrisk och

elektronisk utrustning är farlig för miljön och människors hälsa på grund av att den innehåller ett farligt ämne. Korrekt lagring och insamling av en av dessa produkter bidrar till att skydda miljön och folkhälsan och är grundläggande villkor. Återvinning av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning. För mer information om leverans och insamling av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta dina lokala myndigheter och den insamlingscentral som är auktoriserad för detta ändamål. (3) En klass III-apparat är utformad för att drivas av en separat eller SELV-försörjning (Safety Extra-Low Voltage). Spänningen i en SELV-försörjning är tillräckligt låg för att en person under normala förhållanden ska kunna komma i kontakt med den utan risk för elektrisk stöt. Det är därför inte nödvändigt att införliva säkerhetsfunktionerna i klass I- och klass II-ändringar. För medicintekniska produkter av klass III anses det inte vara ett tillräckligt skydd. (4) Om skyddsskärmen spricker måste den bytas ut. (5) CMIN: Överensstämmelse med Konungariket Marockos föreskrifter om elsäkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet, i tillämpliga delar.

CZ: VAROVÁNÍ Před manipulací s výrobkem si pečlivě přečtěte návod k použití. Společnost NEWGARDEN nenese odpovědnost za nedodržení pokynů pro použití a/nebo doporučení k výrobku popsaných v tomto návodu. IP54: je chráněn proti prachu, světlu a velmi mírnému dešti. V případě přímého deště na výrobek, nepříznivých povětrnostních podmínek nebo nepříznivého ovzduší (agresivní ovzduší, kyselost, slanost...) musí být výrobek chráněn, aby se předešlo budoucím problémům. Dodržte tyto pokyny, abyste předešli pádům, úrazům elektrickým proudem nebo poruchám při instalaci a uvádění výrobku do provozu. Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití. Před připojením ke zdroji napájení vyjměte sestavu ze skříně. Provozní teplota od 0 do 40 °C. Jakékoli vnitřní změny na svítidle provedené uživatelem způsobí, že výrobek přestane být zárukou. Toto svítidlo není chráněno proti ponoření do vody a při nesprávné instalaci může způsobit nehodu. Neumísťujte výrobek vedle zdrojů tepla, mohlo by dojít k jeho poškození a v krajním případě i k požáru. V blízkosti žárovek uchovávejte hořlavé materiály. Nedovolte, aby se svítidlo nebo konektor dostaly do kontaktu se stěnami, látkami spojenými se závěsy, žaluziemi nebo jinými materiály. V případě nestandardního provozu výrobek vypněte a obraťte se na kvalifikovaný personál. Aby se zabránilo vniknutí vody, musí být zástrčka nabíjecího konektoru vždy na místě a bezpečně upevněna (pokud se nenabíjí). Pokud používáte prodlužovací kabely, dbejte na to, aby se přípojka nenacházela v místech, kde se může hromadit voda. Neprovádějte připojení a odpojení, pokud je zařízení mokré. Při venkovním použití ve vlhkých prostorech musí být elektrická instalace, ke které je připojen, vybavena ochranou proti zemnímu přerušení (GFCI). Používejte pouze v uvedených mezích napětí. Výrobek je napájen stejnosměrným napětím 5 V a proudem 1 A. Výrobek nabíjejte pouze pomocí ovladače dodaného výrobkem. Pokud není součástí dodávky, použijte nabíječku USB DC 5V MAX 2A. Nepoužívejte žádnou jinou nabíječku. Výrobek může být nenávratně poškozen. Před prvním použitím se doporučuje plně nabít. V případě poškozeného kabelu nebo rozbité lampy výrobek nepoužívejte. V takovém případě musí být vyměněn výhradně výrobem nebo autorizovaným servisním střediskem, aby se předešlo jakémukoli riziku. Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelného zdroje je třeba vyměnit celé svítidlo. Jakákoli úprava svítidla uživatelem způsobí, že výrobek přestane být zárukou. Používejte pouze komponenty dodané společností Newgarden Spain, SL. Jakékoli jiné než dodané elektronické komponenty mohou vážně poškodit provoz výrobku. Pouze pro dekoraci. Toto svítidlo není hračka. Nedovolte dětem, aby si se žárovkou hrály a manipulovaly s ní. (1) CE: soulad s evropskými směrnici o elektrické bezpečnosti a elektromagnetické kompatibilitě. (2) Symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči nebo obalu znamená, že tento výrobek podléhá tříděnému sběru. Elektrická a elektronická zařízení se musí sbírat a nesmí se likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní elektrická a elektronická zařízení musí být označena systémem sběru v souladu se směrnicí 2012/19/EU. Elektrická a elektronická zařízení jsou nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví z důvodu přítomnosti nebezpečné látky v jejich složení. Správné skladování a sběr jednoho z těchto produktů přispívají k ochraně životního prostředí a veřejného zdraví a jsou základními podmínkami. Recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení. Další informace o odevzdávání a sběru použitých elektrických a elektronických zařízení získáte na místních úřadech a ve sběrném středisku, které je k tomu oprávněno. (3) Spotřebič třídy III je určen k napájení z odděleného nebo bezpečnostního zdroje velmi nízkého napětí (SELV). Napětí zdroje SELV je dostatečně nízké, aby s ním za normálních podmínek mohla přijít do styku osoba bez rizika úrazu elektrickým proudem. Proto není nutné, aby byly do zařízení třídy I a třídy II začleněny bezpečnostní prvky. Pro shodu zdravotnických prostředků třídy III se nepovažuje za dostatečnou ochranu. (4) V případě praskliny na ochranném krytu je nutné jej vyměnit. (5) CMIN: Soulad s předpisy Marockého království pro elektrickou bezpečnost a elektromagnetickou kompatibilitu, pokud jsou použitelné.

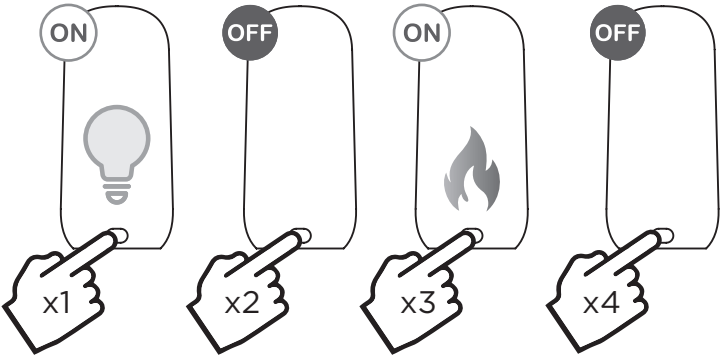
SK: VAROVANIE Pred manipuláciou s výrobkom si pozorne prečítajte návod na použitie. Spoločnosť NEWGARDEN nenesie zodpovednosť za nedodržanie pokynov na používanie a/alebo odporúčaní týkajúcich sa výrobku opísaných v tomto návode. IP54: je chránený proti prachu, svetlu a veľmi miernemu dažďu. V prípade priameho dažďa na výrobok, nepriaznivých poveternostných podmienok alebo nepriaznivej atmosféry (agresívna atmosféra, kyslosť, slanosť...) je potrebné výrobok chrániť, aby sa predišlo budúcim problémom. Dodržiavajte tieto pokyny, aby ste sa vyhli pádom, úrazom elektrickým prúdom alebo poruchám pri inštalácii a uvedení výrobku do prevádzky. Tieto pokyny si uschovajte na ďalšie použitie. Pred pripojením k zdroju napájania vyberte zostavu zo skrine. Prevádzková teplota od 0 do 40 °C. Akékoľvek vnútorné zmeny na svietidle vykonané používateľom spôsobia, že výrobok stratí záruku. Toto svietidlo nie je chránené proti ponoreniu do vody a pri nesprávnej inštalácii môže spôsobiť nehodu. Neumiestňujte výrobok vedľa zdrojov tepla, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu a v krajnom prípade aj k požiaru. Udržujte horľavé materiály mimo dosahu žiaroviek. Nedovoľte, aby sa svietidlo alebo konektor dostali do kontaktu so stenami, látkami spojenými so závesmi, žalúziami alebo inými materiálmi. V prípade neštandardnej prevádzky výrobok vypnite a kontaktujte kvalifikovaný personál. Aby sa zabránilo vniknutiu vody, musí byť konektor nabíjacieho konektora vždy na mieste a bezpečne upevnený (pokiaľ sa nenabíja). Ak sa používajú predĺžovacie káble, dbejte na to, aby sa pripojenie nenachádzalo na miestach, kde sa môže hromadiť voda. Vyhnite sa pripájaniu a odpájaniu, keď je zariadenie mokré. Pri použití vo vonkajšom prostredí vo vlhkých priestoroch musí elektrická inštalácia, ku ktorej je pripojený, poskytovať ochranu proti zemnému spojeniu (GFCI). Používajte len v rámci uvedených limitov napätia. Výrobok je napájaný jednosmerným napätím 5 V a prúdom 1 A. Výrobok nabíjajte len pomocou ovládača dodaného výrobkom. Ak nie je súčasťou dodávky, použite nabíjačku USB DC 5V MAX 2A. Nepoužívajte žiadnu inú nabíjačku. Výrobok sa môže nenávratne poškodiť. Pred prvým použitím sa odporúča úplne nabiť. Nepoužívajte výrobok v prípade poškodeného kábla alebo rozbitej lampy. V takom prípade ho musí vymeniť výlučne výrobca alebo autorizované servisné stredisko, aby sa predišlo akémukoľvek riziku. Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný. Po skončení životnosti svetelného zdroja sa musí vymeniť celé svietidlo. Akákoľvek úprava svietidla používateľom spôsobí, že výrobok prestane byť v záruke. Používajte len komponenty dodávané spoločnosťou Newgarden Spain, SL. Akékoľvek iné elektronické súčiastky, ako sú dodané, môžu vážne poškodiť prevádzku výrobku. Len na dekoráciu. Toto svietidlo nie je hračka. Nedovoľte deťom, aby sa hrali a manipulovali so žiarovkou. (1) CE:

PT: A luminária pode ser controlada a partir do botão da luminária. Ao premir este botão podemos ligar e desligar a lâmpada, mudar dois modos de funcionamento (modo chama e modo posição fixa) e também ajustar três intensidades diferentes em cada modo de funcionamento. A primeira prensa liga a lâmpada em modo de chama. Com prensas consecutivas alteramos as intensidades no mesmo modo e, uma vez feito isto, a lâmpada muda para o próximo modo de funcionamento. Se continuarmos a premir o botão, ele altera novamente as intensidades deste modo, até ser desligado. Agora a sequência começa tudo de novo. Também podemos utilizar o controlo remoto para controlar a luminária à distância. Para tal, remover a protecção de PVC das baterias antes de utilizar o controlo remoto. Premir o botão ON no comando à distância para ligar o produto. O produto será ligado e poderá ajustar o seu modo de funcionamento e intensidade.

PL: Oprawa może być sterowana za pomocą przycisku znajdującego się na oprawie. Naciskając ten przycisk możemy włączać i wyłączać lampę, zmieniać dwa tryby pracy (tryb płomienia i tryb stałej pozycji), a także regulować trzy różne intensywności w każdym z trybów pracy. Pierwsze naciśnięcie włącza lampę w trybie płomienia. Kolejnymi naciśnięciami zmieniamy natężenia w tym samym trybie, a po wykonaniu tej czynności lampa przechodzi w kolejny tryb pracy. Jeśli nadal będziemy naciskać przycisk, to będzie on ponownie zmieniał intensywność tego trybu, aż do jego wyłączenia. Teraz sekwencja zaczyna się od nowa. Za pomocą pilota możemy również zdalnie sterować oprawą. W tym celu przed użyciem pilota zdalnego sterowania należy usunąć zabezpieczenie PCV z baterii. Naciśnij przycisk ON na pilocie, aby włączyć produkt. Produkt włączy się i można ustawić tryb pracy oraz intensywność.

ar: يمكن السيطرة على الإنارة من الزر الموجود عليه. بالضغط على هذا الزر، يمكننا تحويل وإيقاف تشغيل المصباح، وتغيير وسائل التشغيل (وضع الاتصال ووضع موضع ثابت) وأيضاً ضبط ثلاثة شدة مختلفة في وضع التشغيل. مع التبيض الأول، نضوء المصباح في وضع الاتصال. مع النبضات المرتبطة ما نقوم به هو تغيير الشدة بنفس الطريقة ومجرد ذلك، يذهب إلى وضع التشغيل التالي. إذا استمرنا الضغط على الزر مرة أخرى تغيير الشدة بهذه الطريقة، حتى يتم إيقاف تشغيله، الآن سوف يبدأ التسلسل مرة أخرى. يمكننا أيضاً استخدام الأمر للتحكم في الإنارة عن بعد. للقيام بذلك من البطاريات قبل استخدام الأمر. اضغط على الزر الموجود على جهاز التحكم عن بعد لتشغيل المنتج. سيتم تشغيل المنتج ويمكنه ضبط وضع التشغيل وشدته PVC بإزالة حماية

CONTROL DE LA LÁMPARA DESDE EL BOTÓN INTEGRADO / LAMP CONTROL FROM THE INTEGRATED BUTTON / LAMPENSTEUERUNG ÜBER DIE INTEGRIERTE TASTE / COMMANDE DE LA LAMPE À PARTIR DU BOUTON INTÉGRÉ / CONTROLLO DELLA LAMPADA DAL PULSANTE INTEGRATO / LAMPBEDIENING VIA DE GEÏNTEGREERDE KNOP / LAMPSTYRNING FRÅN DEN INTEGRERADE KNAPPEN / OVLÁDÁNÍ LAMPY POMOCÍ INTEGROVANÉHO TLAČÍTKA / OVLÁDANIE LAMPY POMOCOU INTEGROVANÉHO TLAČIDLA / CONTROLUL LĂMPII DE LA BUTONUL INTEGRAT / CONTOLO DA LÂMPADA A PARTIR DO BOTÃO INTEGRADO / STEROWANIE LAMPAMI ZA POMOCĄ ZINTEGROWANEGO PRZYCIISKU / التحكم مصباح من الزر المدمج



produit. Le produit s’allume et vous pouvez régler son mode de fonctionnement et son intensité.

IT: L'apparecchio può essere controllato dal pulsante sull'apparecchio. Premendo questo pulsante possiamo accendere e spegnere la lampada, cambiare due modalità di funzionamento (modalità fiamma e modalità posizione fissa) e anche regolare tre diverse intensità in ogni modalità di funzionamento. La prima pressione accende la lampada in modalità fiamma. Con pressioni consecutive cambiamo le intensità nella stessa modalità e una volta fatto questo, la lampada passa alla modalità operativa successiva. Se continuiamo a premere il pulsante, cambia di nuovo l'intensità di questa modalità, fino a quando si spegne. Ora la sequenza ricomincia da capo. Possiamo anche usare il telecomando per controllare l'apparecchio a distanza. Per fare questo, rimuovere la protezione in PVC dalle batterie prima di usare il telecomando. Premere il tasto ON sul telecomando per accendere il prodotto. Il prodotto si accenderà e potrete regolare la sua modalità di funzionamento e l'intensità.

NL: De armatuur kan worden bediend met de knop op de armatuur. Door deze toets in te drukken kan men de lamp in- en uitschakelen, twee bedrijfsmodi (vlammodus en vaste positie-modus) veranderen en ook drie verschillende intensiteiten in elke bedrijfsmodus instellen. Bij de eerste druk schakelt de lamp aan in de vlamstand. Met opeenvolgende drukken veranderen we de intensiteiten in dezelfde modus en zodra dit is gebeurd, schakelt de lamp over naar de volgende bedrijfsmodus. Als we de knop blijven indrukken, verandert de intensiteit van deze modus opnieuw, tot hij wordt uitgeschakeld. Nu begint de reeks weer van voren af aan. We kunnen ook de afstandsbediening gebruiken om de armatuur op afstand te bedienen. Verwijder hiervoor de PVC-bescherming van de batterijen voordat u de afstandsbediening gebruikt. Druk op de toets ON op de afstandsbediening om het product in te schakelen. Het product gaat aan en u kunt de werkingsmodus en de intensiteit instellen.

SV: Armaturen kan styras från knappen på armaturen. Genom att trycka på denna knapp kan vi tända och släcka lampan, ändra två driftlägen (flamläge och läge med fast läge) och även justera tre olika intensiteter i varje driftläge. Det första trycket tänder lampan i flamläget. Med på varandra följande tryck ändrar vi intensiteten i samma läge och när detta är gjort växlar lampan till nästa läge. Om vi fortsätter att trycka på knappen ändras intensiteten i detta läge igen, tills det stängs av. Nu börjar sekvensen om igen. Vi kan också använda fjärrkontrollen för att fjärrstyra armaturen. Ta bort PVC-skyddet från batterierna innan du använder fjärrkontrollen. Tryck på ON-knappen på fjärrkontrollen för att slå på produkten. Produkten startar och du kan ställa in dess driftläge och intensitet.

CS: Svítidlo lze ovládat tlačítkem na svítidle. Stisknutím tohoto tlačítka můžeme lampu zapnout a vypnout, změnit dva provozní režimy (režim plamene a režim pevné polohy) a také nastavit tři různé intenzity v každém provozním režimu. Prvním stisknutím se lampa zapne v režimu plamene. Postupnými stisky měníme intenzitu ve stejném režimu, a jakmile se tak stane, lampa se přepne do dalšího provozního režimu. Pokud budeme tlačítko stále mačkat, bude se intenzita tohoto režimu opět měnit, dokud se nevypne. Nyní začíná sekvence znovu. Svítidlo můžeme ovládat také dálkovým ovladačem na dálku. Před použitím dálkového ovladače odstraňte z baterií ochranu PVC. Stisknutím tlačítka ON na dálkovém ovladači výrobek zapnete. Výrobek se zapne a vy můžete nastavit jeho provozní režim a intenzitu.

SK: Svietidlo možno ovládať pomocou tlačidla na svietidle. Stlačením tohto tlačidla môžeme lampu zapnúť a vypnúť, zmeniť dva prevádzkové režimy (režim plameňa a režim pevnej polohy) a tiež nastaviť tri rôzne intenzity v každom prevádzkovom režime. Prvým stlačením sa lampa zapne v režime plameňa. Postupným stláčaním meníme intenzitu v tom istom režime a po jeho ukončení sa svietidlo prepne do ďalšieho prevádzkového režimu. Ak budeme tlačidlo stláčať, bude sa intenzita tohto režimu opäť meniť, až kým sa nevypne. Teraz sa sekvencia začína odznova. Pomocou diaľkového ovládania môžeme svietidlo ovládať aj na diaľku. Pred použitím diaľkového ovládača odstráňte z batérií PVC ochranu. Stlačením tlačidla ON na diaľkovom ovládači zapnete výrobok. Výrobok sa zapne a vy môžete nastaviť jeho prevádzkový režim a intenzitu.

RO: Aparatul de iluminat poate fi controlat de la butonul de pe aparat. Prin apăsarea acestui buton putem aprinde și stinge lampa, putem schimba două moduri de funcționare (modul flacără și modul poziție fixă) și putem regla trei intensități diferite în fiecare mod de funcționare. Prima apăsare aprinde lampa în modul flacără. Prin apăsări consecutive se schimbă intensitățile în același mod și, odată ce s-a făcut acest lucru, lampa trece la următorul mod de funcționare. Dacă continuăm să apăsăm butonul, se schimbă din nou intensitatea acestui mod, până când acesta este oprit. Acum, secvența începe din nou. De asemenea, putem folosi telecomanda pentru a controla de la distanță corpul de iluminat. Pentru a face acest lucru, îndepărtați protecția PVC de pe baterii înainte de a utiliza telecomanda. Apăsăți butonul ON de pe telecomandă pentru a porni produsul. Produsul se va porni și puteți regla modul de funcționare și intensitatea acestuia.

súlád s európskymi smernicami pre elektrickú bezpečnosť a elektromagnetickú kompatibilitu. (2) Symbol preškrtnutého koša na spotrebiči alebo obale znamená, že tento výrobok podlieha separovanému zberu. Elektrické a elektronické zariadenia sa musia zbierať a nesmú sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Odpad z elektrických a elektronických zariadení musí byť označený systémom zberu v súlade so smernicou 2012/19/EÚ. Elektrické a elektronické zariadenia sú nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie z dôvodu prítomnosti nebezpečnej látky v ich zložení. Správne skladovanie a zber jedného z týchto produktov prispieva k ochrane životného prostredia a verejného zdravia a je základnou podmienkou. Recyklácia použitých elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie o odovzdávaní a zbere použitých elektrických a elektronických zariadení získate na miestnych úradoch a v zbernom stredisku, ktoré je na to oprávnené. (3) Spotrebič triedy III je určený na napájanie z oddeleného alebo bezpečnostného zdroja veľmi nízkeho napätia (SELV). Napätie zdroja SELV je dostatočne nízke na to, aby s ním za normálnych podmienok mohla prísť osoba do kontaktu bez rizika úrazu elektrickým prúdom. Preto nie je potrebné zahrnúť bezpečnostné prvky zariadení triedy I a triedy II. Na zabezpečenie zhody zdravotníckych pomôcok triedy III sa nepovažuje za dostatočnú ochranu. (4) V prípade praskliny na ochrannom kryte je potrebné ho vymeniť. (5) CMIN: Súlad s predpismi Marockého kráľovstva o elektrickej bezpečnosti a elektromagnetickej kompatibilite, podľa potreby.

RO: AVERTISMENT Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a manipula produsul. NEWGARDEN nu poate fi trasă la răspundere în cazul în care nu au fost respectate instrucțiunile de utilizare și/sau recomandările de produs descrise în aceste instrucțiuni. IP54: este protejat împotriva prafului, a ploii ușoare și foarte moderate. În caz de ploaie directă pe produs, condiții meteorologice nefavorabile sau atmosferă nefavorabilă (atmosferă agresivă, aciditate, salinitate...), produsul trebuie protejat pentru a evita probleme viitoare. Respectați aceste instrucțiuni pentru a evita caderile, șocurile electrice sau defecțiunile de instalare și punere în funcțiune a produsului. Păstrați aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară. Scoateți ansamblul din carcasă înainte de a-1 conecta la sursa de alimentare. Temperatura de funcționare de la 0 la 40°C. Orice modificare internă a lămpii de către utilizator va face ca produsul să nu mai fie acoperit de garanție. Această lampă nu este protejată împotriva scufundării în apă, dacă este instalată necorespunzător, va provoca accidente. Nu așezați produsul lângă surse de căldură, deoarece ar putea deteriora produsul și, în ultimul caz, ar putea provoca un incendiu. Țineți materialele combustibile la distanță de becuri. Nu permiteți ca lampa sau conectorul să intre în contact cu pereții, țesăturile asociate cu perdele, jaluzele sau alte materiale. În caz de funcționare anormală, opriți produsul și contactați personalul calificat. Pentru a preveni pătrunderea apei, ștecherul conectorului de încărcare trebuie să fie întotdeauna la locul său și bine fixat (cu excepția cazului în care se încarcă). Dacă se utilizează prelungitoare, aveți grijă ca racordul să nu fie în locuri unde se poate acumula apă. Evitați să efectuați conexiuni și deconectări atunci când echipamentul este umed. Atunci când este utilizat în exterior, în locuri umede, instalația electrică la care este conectat trebuie să asigure protecție prin întrerupător de circuit cu defect la sol (GFCI). Utilizați numai în limitele de tensiune indicate. Produsul este alimentat cu o tensiune de 5 V DC și un curent de 1 A. Încărcați produsul numai cu driverul furnizat de producător. Dacă nu este furnizat, utilizați un încărcător USB DC 5V MAX 2A. Nu utilizați niciun alt încărcător. Produsul poate fi deteriorat iremediabil. Se recomandă o încărcare completă înainte de prima utilizare. Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat sau lampa este spartă. În acest caz, acesta trebuie înlocuit exclusiv de către producător sau de către un centru de service autorizat, pentru a evita orice risc. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit. Orice modificare a corpului de iluminat de către utilizator va face ca produsul să nu mai fie acoperit de garanție. Utilizați numai componente furnizate de Newgarden Spain, SL. Orice alte componente electronice decât cele furnizate pot afecta grav funcționarea produsului. Doar pentru decorare. Acest corp de iluminat nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace și să manipuleze becul. (1) CE: Conformitate cu directivele europene privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică. (2) Simbolul coșului de gunoi cu roți barat de pe aparat sau ambalaj indică faptul că acest produs face obiectul unei colectări separate. Echipamentele electrice și electronice trebuie să fie colectate și aruncate împreună cu deșeurile menajere. Deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie să fie etichetate cu un sistem de colectare în conformitate cu Directiva 2012/19/UE. Echipamentele electrice și electronice sunt periculoase pentru mediu și pentru sănătatea umană din cauza prezenței unei substanțe periculoase în compoziția lor. Depozitarea și colectarea corectă a unuia dintre aceste produse contribuie la protecția mediului și a sănătății publice și reprezintă condiții de bază. Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații privind livrarea și colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale și centrul de colectare autorizat în acest sens. (3) Un aparat din clasa III este conceput pentru a fi alimentat de o sursă de alimentare separată sau de tensiune foarte joasă de siguranță (SELV). Tensiunea unei surse de alimentare SELV este suficient de joasă pentru ca, în condiții normale, o persoană să poată intra în contact cu aceasta fără riscul de șoc electric. Prin urmare, nu este necesar să se încorporeze caracteristicile de siguranță ale dispozitivelor din clasele I și II. În ceea ce privește conformitatea dispozitivelor medicale din clasa III, aceasta nu este considerată o protecție suficientă. (4) În cazul în care ecranul de protecție se fisurează, acesta trebuie înlocuit. (5) CMIN: Conformitatea cu reglementările Regatului Maroc privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică, după caz.

PT: AVISO Leia atentamente as instruções de utilização antes de manusear o produto. NEWGARDEN não pode ser considerada responsável se as directrizes de utilização e/ou recomendações de produto descritas nestas instruções não tiverem sido seguidas. IP54: Está protegido contra poeira, luz e chuva muito moderada. Em caso de chuva directa sobre o produto, condições atmosféricas desfavoráveis ou atmosfera adversa (atmosfera agressiva, acidez, salinidade...), o produto deve ser protegido para evitar problemas futuros. Siga estas instruções para evitar, quedas, choques eléctricos, ou falhas na instalação e colocação em serviço do produto. Guarde estas instruções para utilização futura. Retirar o conjunto do recinto antes de o ligar à fonte de alimentação. Temperatura de funcionamento de 0 a 40°C. Qualquer alteração interna da lâmpada por parte do utilizador retirará o produto da garantia. Esta lâmpada não está protegida contra a imersão em água, se instalada incorrectamente, causará acidentes. Não colocar o produto junto a fontes de calor, pode danificar o produto e, no último caso, causar um incêndio. Manter os materiais combustíveis longe das lâmpadas. Não permitir que a lâmpada ou o conector entre em contacto com paredes, tecidos associados a cortinas, persianas ou outros materiais. Em caso de funcionamento anormal, desligar o produto e contactar pessoal qualificado. Para evitar a entrada de água, a ficha de carregamento deve estar sempre no lugar e fixada com segurança (a menos que seja carregada). Se forem utilizados cordões de extensão, ter cuidado para que a ligação não seja em locais onde a água possa acumular-se. Evitar fazer ligações e desconexões quando o equipamento estiver molhado. Quando utilizada no exterior em locais húmidos,

a instalación eléctrica a que está ligada deve fornecer protecção contra falha de terra do interruptor de circuito (GFCI). Utilização apenas dentro dos limites de tensão indicados. O produto é fornecido com 5 V DC de tensão e 1 A de corrente. Carregar o produto apenas com o condutor fornecido pelo fabricante. Se não for fornecido, utilizar um carregador USB DC 5V MAX 2A. Não utilizar qualquer outro carregador. O produto pode ser irremediavelmente danificado. Recomenda-se uma carga completa antes da primeira utilização. Não utilizar o produto em caso de cabo danificado ou lâmpada partida. Neste caso, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou Centro de Serviço Autorizado, a fim de evitar qualquer risco. A fonte de luz desta luminária não é substituível. Quando a fonte de luz atinge o fim da sua vida útil, a luminária completa deve ser substituída. Qualquer modificação da luminária por parte do utilizador retirará o produto da garantia. Utilizar apenas componentes fornecidos pela Newgarden Spain, SL. Quaisquer outros componentes electrónicos para além dos fornecidos podem danificar seriamente o funcionamento do produto. Apenas para decoração. Esta luminária não é um brinquedo. Não permitir que as crianças brinquem e manipulem a lâmpada. (1) CE: Conformidade com as Directivas Europeias para a Segurança Eléctrica e Compatibilidade Electromagnética. (2) O símbolo do caixote do lixo com uma cruz no aparelho ou na embalagem indica que este produto está sujeito a recolha separada. O equipamento eléctrico e electrónico deve ser recolhido e não eliminado com o lixo doméstico. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser rotulados com um sistema de recolha em conformidade com a Directiva 2012/19/UE. O equipamento eléctrico e electrónico é perigoso para o ambiente e a saúde humana devido à presença de uma substância perigosa na sua composição. O armazenamento e recolha adequados de um destes produtos contribuem para a protecção do ambiente e da saúde pública e são condições básicas. Reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico usado. Para mais informações sobre a entrega e recolha de equipamento eléctrico e electrónico usado, queira contactar as autoridades locais e o centro de recolha autorizado para o efeito. (3) Um aparelho da Classe III é concebido para ser alimentado por uma fonte de alimentação separada ou de segurança de Extra Baixa Tensão (SELV). A voltagem de uma alimentação SELV é suficientemente baixa para que, em condições normais, uma pessoa possa entrar em contacto com ela sem risco de choque eléctrico. Por conseguinte, não é necessário incorporar os dispositivos de segurança de Classe I e de Classe II. Para a conformidade de dispositivos médicos de Classe III, não é considerada protecção suficiente. (4) No caso de uma fenda no ecrã protector, este deve ser substituído. (5) CMIN: Conformidade com os regulamentos do Reino de Marrocos sobre Segurança Eléctrica e Compatibilidade Electromagnética, conforme aplicável.

PL: OSTRZEŻENIE Przed przystąpieniem do obsługi produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. NEWGARDEN nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania wytycznych dotyczących użytkowania i/lub zaleceń dotyczących produktów opisanych w niniejszej instrukcji. IP54: Jest chroniony przed kurzem, lekkim i bardzo umiarkowanym deszczem. W przypadku bezpośredniego działania deszczu na produkt, niekorzystnych warunków pogodowych lub niekorzystnej atmosfery (atmosfera agresywna, kwasowość, zasolenie...) produkt musi być zabezpieczony, aby uniknąć problemów w przyszłości. Postępuj zgodnie z niniejszymi instrukcjami, aby uniknąć upadku, porażenia prądem elektrycznym lub awarii podczas instalacji i uruchomienia produktu. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Wyjać zespół z obudowy przed podłączeniem go do zasilania. Temperatura pracy od 0 do 40°C. Jakikolwiek wewnętrzne zmiany w lampie dokonane przez użytkownika spowodują, że produkt straci gwarancję. Ta lampa nie jest zabezpieczona przed zanurzeniem w wodzie, jeśli zostanie zainstalowana nieprawidłowo, może spowodować wypadki. Nie należy umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła, może to spowodować uszkodzenie produktu, a w ostateczności pożar. Materiały łatwopalne należy trzymać z dala od żarówek. Nie należy dopuszczać do kontaktu lampy lub złącza ze ścianami, tkaninami związanymi z zasłonami, żaluzjami lub innymi materiałami. W przypadku nieprawidłowego działania należy wyłączyć produkt i skontaktować się z wykwalifikowanym personelem. Aby zapobiec przedostawianiu się wody, wtyczka złącza ładowania musi być zawsze na swoim miejscu i pewnie zamocowana (o ile nie jest ładowana). Jeśli używane są przedłużacze, należy zwrócić uwagę, aby połączenie nie znajdowało się w miejscach, w których może gromadzić się woda. Unikać wykonywania połączeń i odłączeń, gdy urządzenie jest mokre. W przypadku stosowania na zewnątrz w wilgotnych miejscach instalacja elektryczna, do której jest podłączona, musi zapewniać zabezpieczenie przed zwarciem doziemnym (GFCI). Stosować tylko w podanych granicach napięcia. Produkt zasilany jest napięciem 5 V DC i prądem o natężeniu 1 A. Produkt należy ładować wyłącznie za pomocą sterownika dostarczonego przez producenta. Jeśli nie znajduje się w zestawie, należy użyć ładowarki USB DC 5V MAX 2A. Nie należy używać innej ładowarki. Produkt może ulec nieodwracalnemu uszkodzeniu. Przed pierwszym użyciem zalecane jest pełne naładowanie baterii. Nie należy używać produktu w przypadku uszkodzonego kabla lub złamanej lampy. W takim przypadku, w celu uniknięcia jakiegokolwiek ryzyka, musi on zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis. Źródło światła w tej oprawie jest niewymienne. Gdy źródło światła osiągnie kres swojej żywotności, należy wymienić całą oprawę. Wszelkie modyfikacje oprawy przez użytkownika powodują utratę gwarancji na produkt. Należy używać wyłącznie komponentów dostarczonych przez Newgarden Spain, SL. Wszelkie elementy elektroniczne inne niż dostarczone mogą poważnie uszkodzić działanie produktu. Tylko do dekoracji. Ta oprawa nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom na zabawę i manipulowanie przy żarówce. (1) CE: Zgodność z europejskimi dyrektywami dotyczącymi bezpieczeństwa elektrycznego i kompatybilności elektromagnetycznej. (2) Symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na urządzeniu lub opakowaniu wskazuje, że produkt ten podlega selektywnej zbiórce odpadów. Sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać, a nie wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny musi być oznakowany za pomocą systemu zbierania zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE. Sprzęt elektryczny i elektroniczny jest niebezpieczny dla środowiska i zdrowia ludzkiego ze względu na obecność w jego składzie substancji niebezpiecznych. Właściwe przechowywanie i odbiór jednego z tych produktów przyczynia się do ochrony środowiska i zdrowia publicznego i jest warunkiem podstawowym. Recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby uzyskać więcej informacji na temat dostarczania i zbierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnymi władzami i autoryzowanym centrum zbierania. (3) Urządzenie klasy III jest przeznaczone do zasilania z oddzielnego źródła zasilania lub źródła SELV (Safety Extra-Low Voltage). Napięcie zasilania SELV jest na tyle niskie, że w normalnych warunkach człowiek może się z nim zetknąć bez ryzyka porażenia prądem. W związku z tym nie jest konieczne uwzględnianie cech bezpieczeństwa urządzeń klasy I i klasy II. W przypadku zgodności wyrobów medycznych klasy III nie jest ona uważana za wystarczającą ochronę. (4) W przypadku pęknięcia ekranu ochronnego należy go wymienić. (5) CMIN: Zgodność z przepisami Królestwa Maroka dotyczącymi bezpieczeństwa elektrycznego i kompatybilności elektromagnetycznej, stosownie do sytuacji.

إنها محمية ضد الغبار، والضعف: IP54، غير مسؤول في حالة عدم اتباع الإرشادات و / أو توصيات المنتج الموضحة في هذه التعليمات Newgarden. تحذير قراءة تعليمات بعناية للاستخدام قبل التلاعب بالمنتج

المطر المعدل للغاية، في حالة المطر المباشر على المنتج أو الظروف المناخية غير المواتية أو الجو السلبى (الجو العدوانى والحموضة والملوحة ...) يجب حماية المنتج لتجنب المشاكل المستقبلية. اتبع هذه الإرشادات لتجنب شلالات أو صدمة كهربائية أو تثبيت وإغلاقات المنتج للمنتج، احفظ هذه التعليمات للاستخدامات المستقبلية، قم بإزالة مجموعة المربع قبل توصيله بمصدر الطاقة، درجة حرارة التشغيل من 0 إلى 40 درجة مئوية. أي تغيير داخلي للمصباح من قبل المستخدم سوف يترك المنتج خارج الضمان. هذا المصباح غير محمي من غمر الماء، إذا تم تثبيته بشكل غير لائق، فيسودى ذلك إلى حوادث، لا تضع المنتج معا مصادر الحرارة، فقد يؤدي إلى تلف المنتج وفي نهاية المطاف، نشأ النار. الحفاظ على المواد القابلة للاحتراق بعيدا عن المصابيح، لا تسمح للمصباح أو الموصل بالاتصال بالبدردان والأقمشة المرطبة بالسائل أو الستائر أو المواد الأخرى. في حالة عملية شاذجة، افصل المنتج والاتصال بالموظفين المحليين، لمنع تناول المياه، يجب أن يكون قابس موصل الضمن دائما في مكانه ووضعها جيدا (ما لم تكن جارا). إذا كنت تستخدم كبلات الإرسال، فاخذ أن الاتصال ليس في أماكن يمكن أن تتراكم (GFCI). فيها، تجنب إجراء الاتصالات والاتصالات عند الربط المعدات، عند استخدامها في الهواء الطلق في الأماكن الرطبة، يجب أن توفر التركيب الكهربائي للاتصال الحماية مع قواطع الدائرة عن طريق الخطأ الأرضي USB وكثافة 1. التحميل المنتج حصرا مع برنامج التشغيل المرفق من قبل الشركة المصنعة، إذا لا يتم تضمينها، استخدم شاحن DC 5V استخدم فقط داخل حدود الجهد المشار إليها، يتم تشغيل المنتج في الجهد من 5 لا تستخدم شاحن للميزات الأخرى، قد يكون المنتج ضرر لا يمكن إصلاحه، ينصح الحصل الكامل قبل الاستخدام الأول، لا تستخدم المنتج في حالة تلف الكابلات التالفة أو استراحة المصباح، في هذه DC 5V Max 2A. الحالة، يجب استبداله حصريا من قبل الشركة المصنعة المضمنة أو الخدمة الفنية، من أجل تجنب أي خطر، مصدر الضوء لهذا الإضاءة في قابل للاستبدال، عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية حياته الحقيده، يجب استبدال الإضاءة يمكن لأي مكون الإلكتروني آخر اجنبي على المقدمه إلحاق الضرر بجيدة. Newgarden الشركة، إذا لا يتم تضمينها، استخدم شاحن DC 5V استخدم فقط داخل حدود الجهد المشار إليها، يتم تشغيل المنتج في الجهد من 5 الامتثال للتوجيهات الأوروبية للسلامة الكهربائية والتوافق الكهرومغناطيسي، (2) يشير رمز القمامة المتكرر في الجهاز: EC: تشغيل المنتج، فقط للديكور، هذا الإضاءة ليس لعبة، لا تسمح للأطفال بالغلب والتلاعب بالمبة، (1) أو التعبئة والتغليف، أن هذا المنتج يخضع لمجموعة منفصلة، يجب جمع المعدات الكهربائية والإلكترونية وغير تجاهل مع القمامة المحلية، يجب تصنيف معدات التخلص من الكهرباء والإلكترونية مع نظام جمع وفقا للتوجيه المعدات الكهربائية والإلكترونية أمر خطير على البيئة وصحة الإنسان بسبب وجود مادة خطيرة في تكوينها، تساهم التخزين والجمع المناسبة من أحد المنتجات في حماية البيئة والصحة العامة وتشكل EU. 19/2012 / الظروف الأساسية، إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية المستخدمة، مزيد من المعلومات حول تسليم وجمع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستخدمة، اتصل بالسلطات المحلية ومركز التحصيل المعتمد في هذا الصدد، منخفض ما فيه الكفاية بحيث، في SELV توتر مصدر ("عن طريق اختصاره في اللغة الإنجليزية: "منفصلة أو سلامة الجهد المنخفض للغاية") SELV (3) يجب تصميم جهاز من الدرجة الثالثة يدعوى من مصدر طاقة للامتثال للأجهزة الطبية الطبقة الثالثة، لا تعتبر Class II و 1 ظل الظروف العادية، يمكن للشخص أن يتواصل معها دون إدارة مخاطر الصدمة الكهربائية، لذلك، ليس من الضروري دمج الأمن الذي يحمله أجهزة الطبقة امتثال، لوائح المملكة المغربية للسلامة الكهربائية والتوافق الكهرومغناطيسي: CMIN: حماية كافية، (4) في حالة شق شاشة الحماية، يجب استبدال ذلك، (5)

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO / OPERATING INSTRUCTIONS / MODE D'EMPLOI / BEDIENUNGSANLEITUNG / ISTRUZIONI PER L'USO / GEBRUIKSAANWIJZING / NÁVOD K OBSLUZE / BRUKSANVISNING / NÁVOD NA OBSLUHU / INSTRUCIUNI DE FUNCȚIONARE / INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO / تعليمات التشغيل

ES: La luminaria puede ser controlada desde el botón situado en la misma. Pulsando dicho botón podemos encender y apagar la lámpara, cambiar dos modos de funcionamiento (modo llama y modo posición fija) y además ajustar tres intensidades distintas en cada modo de funcionamiento. Con el primer pulso encendemos la lámpara en el modo llama. Con pulsaciones correlativas lo que hacemos es cambiar las intensidades del mismo modo y una vez esto, pasa al siguiente modo de funcionamiento. Si seguimos pulsando el botón vuelve a cambiar las intensidades de este modo, hasta apagarla. Ahora comenzaría la secuencia de nuevo. También podemos utilizar el mando para controlar la luminaria de forma remota. Para ello quitar la protección PVC de las pilas antes de utilizar el mando. Pulsar el botón del mando a distancia ON para encender el producto. El producto encenderá y podrá ajustar su modo de funcionamiento y su intensidad.

EN: The luminaire can be controlled from the button on the luminaire. By pressing this button we can switch the lamp on and off, change two operating modes (flame mode and fixed position mode) and also adjust three different intensities in each operating mode. The first press switches the lamp on in flame mode. With consecutive presses we change the intensities in the same mode and once this has been done, the lamp switches to the next operating mode. If we keep pressing the button, it changes the intensities of this mode again, until it is switched off. Now the sequence starts all over again. We can also use the remote control to control the luminaire remotely. To do this, remove the PVC protection from the batteries before using the remote control. Press the ON button on the remote control to switch on the product. The product will switch on and you can adjust its operating mode and intensity.

DE: Die Leuchte kann über die Taste an der Leuchte gesteuert werden. Durch Drücken dieser Taste können wir die Lampe ein- und ausschalten, zwischen zwei Betriebsarten (Flammenmodus und Feststellmodus) wechseln und in jeder Betriebsart drei verschiedene Intensitäten einstellen. Der erste Druck schaltet die Lampe im Flammenmodus ein. Durch aufeinanderfolgende Betätigungen ändern wir die Intensitäten im selben Modus, und sobald dies geschehen ist, schaltet die Lampe in den nächsten Betriebsmodus. Wenn wir die Taste weiter drücken, ändert sich die Intensität dieses Modus erneut, bis er ausgeschaltet wird. Nun beginnt der Ablauf von vorne. Mit der Fernbedienung können wir die Leuchte auch aus der Ferne steuern. Entfernen Sie dazu den PVC-Schutz von den Batterien, bevor Sie die Fernbedienung benutzen. Drücken Sie die Taste ON auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät schaltet sich ein und Sie können die Betriebsart und die Intensität einstellen.

FR : le luminaire peut être commandé à partir du bouton situé sur le luminaire. En appuyant sur ce bouton, nous pouvons allumer et éteindre la lampe, changer deux modes de fonctionnement (mode flamme et mode position fixe) et également régler trois intensités différentes dans chaque mode de fonctionnement. La première pression allume la lampe en mode flamme. Par des pressions consécutives, nous changeons les intensités dans le même mode et une fois que cela a été fait, la lampe passe au mode de fonctionnement suivant. Si nous continuons à appuyer sur le bouton, il modifie à nouveau les intensités de ce mode, jusqu'à ce qu'il soit désactivé. Maintenant, la séquence recommence. Nous pouvons également utiliser la télécommande pour contrôler le luminaire à distance. Pour ce faire, retirez la protection PVC des piles avant d'utiliser la télécommande. Appuyez sur le bouton ON de la télécommande pour allumer le